



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația Culturală "VATRA SATULUI"

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava înregistrată cu **nr. 12521 din 23.04.2015** și raportul Biroului Buget înregistrat cu **nr. 12522 din 23.04.2015** precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

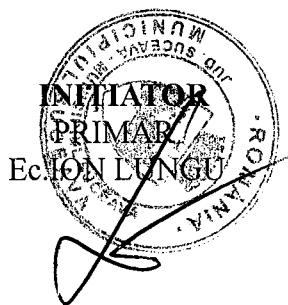
HOTĂRĂȘTE

ART.1. Se aprobă asocierea între **Municipiul Suceava și Asociația Culturală "VATRA SATULUI"**, pentru perioada **04.05.2015 – 15.12.2015**, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "**Zilele Matei Vișniec**", care va avea loc în **Municipiul Suceava**, în perioada **04- 09 mai 2015**.

ART.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **30.000 lei**.

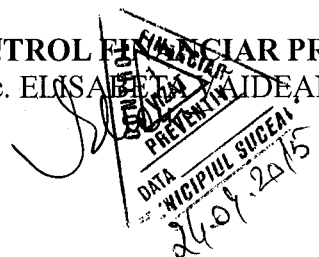
ART.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

ART.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.



AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SECRETAR MUNICIPIU
Jurist **IOAN CIUTAC**

VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
Ec. **ELISABETA IDEANU**





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Nr. 12521 din 23.04.2015

EXPUNERE DE MOTIVE
privind asocierea între
Municipiul Suceava și Asociația Culturală "VATRA SATULUI"

Asociația Culturală "VATRA SATULUI" a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "**Zilele Matei Vișniec**, care va avea loc în **Municipiul Suceava**.

Evenimentele vor avea loc în perioada în perioada **04 – 09 mai 2015**, astfel:

- 5 mai 2015- întâlnire cu elevii, conferințe, ateliere de lucru, trei lansări de carte, două spectacole: artistul Eric Deniaud, cu spectacolul de marionete pentru adulți *Voci în întuneric* și Teatrul Fani Tardini din Galați, cu piesa *Trei nopți cu Madox*.
- 8 mai 2015- conferințe și spectacolul *De ce Hecuba?*, Teatrul național Radu Stanca din Sibiu.

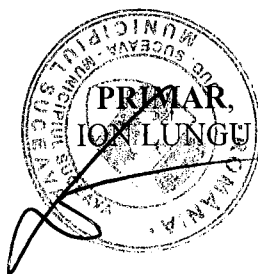
Necesitatea realizării acestui proiect rezultă din importanța aducerii în fața publicului sucevean a unui festival internațional de teatru cu trupe profesioniste care vor pune în scenă spectacole inedite, de calitate, montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Vișniec.

Scopul proiectului îl reprezintă revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina, atragerea tineretului spre teatru și promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unui eveniment teatral internațional

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie crearea unui eveniment cultural cu vizibilitate pentru Municipiul Suceava.

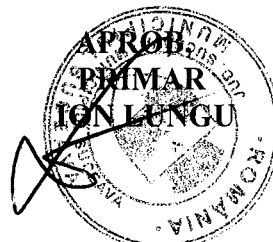
Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **30.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asociere.





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Birou Buget
Nr. 12522 Din 23.04.2015



**DIRECTOR EXECUTIV,
ELISABETA VĂIDEANU**

RAPORT AL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
privind asocierea între
Municipiul Suceava și Asociația Culturală "VATRA SATULUI"

Asociația Culturală "VATRA SATULUI" a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "**Zilele Matei Vișniec**, care va avea loc în **Municipiul Suceava**.

Evenimentele vor avea loc în perioada în perioada **04 – 09 mai 2015**, astfel:

- 5 mai 2015- întâlnire cu elevii, conferințe, ateliere de lucru, trei lansări de carte, două spectacole: artistul Eric Deniaud, cu spectacolul de marionete pentru adulți *Voci în întuneric* și Teatrul Fani Tardini din Galați, cu piesa *Trei nopți cu Madox*.
- 8 mai 2015- conferințe și spectacolul *De ce Hecuba?*, Teatrul național Radu Stanca din Sibiu.

Necesitatea realizării acestui proiect rezultă din importanța aducerii în fața publicului sucevean a unui festival internațional de teatru cu trupe profesioniste care vor pune în scenă spectacole inedite, de calitate, montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Vișniec.

Scopul proiectului îl reprezintă revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina, atragerea tineretului spre teatru și promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unui eveniment teatral internațional

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie crearea unui eveniment cultural cu vizibilitate pentru Municipiul Suceava.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **30.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus considerăm oportună realizarea proiectului de asociere.

Față de cele menționate mai sus, rugăm dispuneți.

Șef Birou Buget,
Mirela Sofian-Nicoară

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. / .2015

Între

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792, tel. 0230/ 212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. **RO07TREZ24A675000592200X**, deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin **ec. ION LUNGU - Primar**, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. Asociația Culturală "VATRA SATULUI" Suceava, sat Sfântul Ilie, comuna Șcheia, nr.769, județul Suceava, cod fiscal 28187392, având contul bancar nr. **RO83 BACX 0000 0006 0063 0001**, deschis la **Banca UniCredit Țiriac Bank, sucursala Suceava**, reprezentată prin **d-na Eleonora Doncean**, președintele asociației, telefon **0741/983.974** și **d-l Călin Brăteanu**, responsabil financiar, telefon **0744/189.496**, **calin.brateau@yahoo.com**, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza **HCL nr. din .04.2015**.

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie asocierea între **Municipiul Suceava** și **Asociația Culturală "VATRA SATULUI" Suceava**, denumită în continuare **Asociatul**, pentru perioada **04.05.2015 – 15.12.2015**, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul **"Zilele Matei Vișniec"**, care va avea loc în **Municipiul Suceava**, în perioada **04- 09 mai 2015**.

Necesitatea realizării acestui proiect rezultă din importanța aducerii în fața publicului sucevean a unui festival internațional de teatru cu trupe profesioniste care vor pune în scenă spectacole inedite, de calitate, montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român **Matei Vișniec**, în prezența autorului.

Scopul proiectului îl reprezintă revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina, atragerea tineretului spre teatru și promovarea Municipiului Suceava ca gazdă a unui eveniment teatral internațional

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie crearea unui eveniment cultural cu vizibilitate pentru Municipiul Suceava.

Articolul 2. Durata contractului

Contractul se încheie pentru perioada **04.05.2015– 15.12.2015**.

Articolul 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asociere constă în alocarea sumei de **30.000 lei**.

3.2. Contribuția Asociatului, constă în:

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
- alocarea sumelor ce vor rezulta ca necesare în scopul desfășurării acestui eveniment.

Articolul 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

- alocarea sumei de 30.000 lei, în perioada de derulare a contractului, **până la 15.12.2015:**
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al **Asociatului**, informații confidențiale aparținând **Asociatului**, sau obținute de Municipiul Suceava în baza relațiilor contractuale;

4.2. Obligațiile Asociatului :

- organizarea activităților **prevăzute în cererea de asociere, în perioada 04.05-09.05.2015:**
- 5 mai 2015- întâlnire cu elevii, conferințe, ateliere de lucru, trei lansări de carte, două spectacole: artistul Eric Deniaud, cu spectacolul de marionete pentru adulți *Voci în întuneric* și Teatrul Fani Tardini din Galați, cu piesa *Trei nopți cu Madox*.
- 8 mai 2015- conferințe și spectacolul *De ce Hecuba?*, Teatrul național Radu Stanca din Sibiu.
 - perioada de realizarea și prezentare a raportărilor : **10.05.2015 – 24.05.2015**
 - promovarea imaginii Municipiului Suceava prin materiale publicitare ce vor fi distribuite cu ocazia evenimentului, utilizând următoarea expresie: **"Proiect realizat cu sprijinul Primăriei Municipiului Suceava și al Consiliului Local al Municipiului Suceava"**;
 - justificarea sumei stabilită prin prezentul contract pentru a fi primită de la Municipiul Suceava, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente (facturi, chitanțe, contracte etc.) **corespunzătoare perioadei de defășurare a proiectului;**
 - justificarea contribuției proprii (minim 10%) care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a proiectului;
 - răspunderea privind exactitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare la Municipiului Suceava;
 - să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Municipiului Suceava, informații confidențiale aparținând Municipiului Suceava sau obținute de el în baza relațiilor contractuale.

Articolul 5. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

Articolul 6. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 7. Limite ale răspunderii Municipiului Suceava

(1) **Asociatul** este responsabil pentru modul în care contribuția Municipiului Suceava este folosită, răspunderea **Municipiului Suceava** nefiind în nici un fel angajată, în cazul în care **Asociatul** va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea Proiectului și în nici o altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a **Asociatului** legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.

(2) **Municipiul Suceava** nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către **Asociat** sau de către angajați, colaboratori sau consultanți ai acestuia.

Articolul 8. Efectuarea cheltuielilor

(1) Orice sumă primită de la **Municipiul Suceava** în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către **Asociat** numai pentru realizarea Proiectului.

(2) Cheltuielile vor fi efectuate de către **Asociat** conform bugetului detaliat al Proiectului prezentat în documentația depusă, conform **anexei 4** și prevederilor prezentului contract.

(3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în **anexa 8a - activitățile sportive și 8b – pentru activitățile culturale, prezentate în documentația depusă.**

(4) Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2 din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.

(5) Atunci când **Municipiul Suceava** constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că **Asociatul** a folosit și/sau bunurile achiziționate pentru derularea Proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea sumelor, va solicita în scris restituirea acestora.

Articolul 9. Prezentarea rapoartelor obligatorii

(1) **Asociatul** va transmite informații privind derularea Proiectului și **utilizarea sumelor prevăzute în contract – contribuția Municipiului Suceava și contribuția proprie.** În acest scop, **Asociatul** va prezenta **Municipiului Suceava:**

- **un raport financiar și de activitate final** asupra utilizării tuturor sumelor, conform contractului, cu privire la activitățile cuprinse în proiect, **în maxim 15 zile de la încheierea perioadei de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2. din prezentul contract. În cazul în care Municipiul Suceava nu a virat către Asociat întreaga sumă în perioada desfășurării proiectului, acesta va specifica în raportare documentele justificative pentru sumele achitate din venituri proprii care urmează să fie decontate de Municipiul Suceava până la 15.12.2015.**

(2) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative ale plăților efectuate de **Asociat**, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea **Municipiului Suceava**, **Asociatul** va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

Articolul 10. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 11. Rezilierea contractului

Municipiul Suceava va rezilia contractul dacă **Asociatul** nu demarează realizarea contractului în termenul stabilit în contract sau nu îndeplinește obligațiile contractuale.

Articolul 12. Încetarea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolele 4, 8 , 9;
- c) la expirarea duratei

Articolul 13. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția lor.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 14. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU

ASOCIAȚIA CULTURALĂ
"VATRA SATULUI "

DIRECTOR EXECUTIV,
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

PREȘEDINTE,
ELEONORA DONCEAN

ȘEF BIROU BUGET,
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

RESPONSABIL FINANCIAR,
CĂLIN BRĂTEANU

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
Ec. MIHAELA SIRITEANU

COORDONATOR PROIECT,
CARMEN VERONICA STEICIUC

AVIZAT JURIDIC
ȘEF SERVICIU JURIDIC,
Jurist PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,
Ec. SIMONA MAXIM

Anexa 1



ABC - Birou Buget
Verificat
Jhon

FORMULAR DE CERERE DE ASOCIERE

(Orice modificare în textul original al formularului atrage după sine respingerea cererii)

A. Date privind solicitantul

1. Solicitant:

Numele complet al persoanei fizice/juridice: **ASOCIAȚIA CULTURALĂ VATRA SATULUI**

Prescurtarea:

Adresa: **Sat Sf. Ilie, Comuna Scheia, nr. 769, județul Suceava**

Cod fiscal/(CNP-persoană fizică): **28187392**

Telefon: **0744 18 94 96**

Fax :

E-mail;

Certificat de identitate sportivă nr.

2. Date bancare:

Denumirea băncii: **UNICREDIT TIRIAC BANK SUCEAVA**

Numărul de cont: **RO83 BACX 0000 0006 0063 0001**

Titular: **ASOCIAȚIA CULTURALĂ VATRA SATULUI**

3. Datele persoanei care are dreptul de a reprezenta solicitantul :

Nume/Prenume: **ELEONORA DONCEAN**

Funcția în cadrul asociației: **presedinte**

Tel./Fax: **0741 98 39 74**

E-mail:

Semnătură

4. Datele persoanei care este coordonatorul proiectului dacă este diferită de persoana de la punctul 3:

Nume/Prenume: **CARMEN VERONICA STEICIUC**

Funcția în cadrul asociației: **membru**

Tel./Fax: **0745 77 32 90**

E-mail: **carmen_steiciuc@yahoo.com**

Semnătură

5. Echipa responsabilă de derularea proiectului (nume, prenume, funcția în cadrul asociației/fundatiei/clubului, telefon, e-mail, semnătura, descrierea experienței în scrierea și managementul proiectelor :

Coordonator - **Carmen Veronica Steiciuc**

Responsabil financiar - **Calin Brateanu**

Responsabil cu probleme tehnice - **Radu Baran**

Alți membri, după caz

Semnătură

Semnătură

Semnătură

Semnătură

6. Descrierea activității, a resurselor și a obiectivelor solicitantului. Descrierea experienței în scrierea și managementul proiectului:

Asociația Culturală Vatra Satului are ca scop susținerea procesului de dezvoltare durabilă al comunității prin acțiuni care vizează orientarea surselor și resurselor de bună credință existente în comunitate – materiale, financiare și umane – și a celor legale atrase către cerințele comunității și membrilor săi. Asociația își propune promovarea activităților culturale – artistice, precum și cele care vizează păstrarea și promovarea valorilor morale, creștine, sociale, culturale și intelectuale, prin informare, educație, conștientizare publică, susținerea manifestărilor artistice (inclusiv în aer liber): expoziții, ateliere, spectacole, concursuri, conferințe, lansări de carte, dezbateri etc.

Responsabilul de proiect, Carmen Veronica STEICIUC este poet, prozator, publicist, membru în Comitetul de Conducere al Uniunii Scriitorilor din România – filiala Bacău, președinte al Societății Scriitorilor Bucovineni, director al revistei Bucovina literară, consultant artistic la Centrul Cultural Bucovina, membru al Asociației Culturale „Vatra Satului”, și organizează evenimente culturale, desfășoară proiecte culturale transfrontaliere româno-ucrainene, organizează *Congresul național de poezie* (o dată la doi ani), în colaborare cu Fundația Hyperion din Botoșani, eveniment în care sunt invitați 100 de scriitori români de marcă, din țară și din diasporă, iar din 2010 participă la mișcarea teatrală din Bucovina, organizând turnee cu spectacole montate după piese semnate de dramaturgul bucovinean Matei Vișniec. Obiectivul acestui proiect este revivifierea fenomenului teatral în Bucovina. ***Experiență în managementul proiectelor al responsabilului de proiect:*** Proiecte de asistență socială în perioada 1990-1997, în colaborare cu Christian Children's Fund of Canada; 2 proiecte culturale transfrontaliere România-Ucraina; 70 de proiecte literare (pentru 36 de proiecte este director și pentru alte 34 de proiecte este coordonator/partener/membru al juriului); 24 de proiecte editoriale (7 ca autor, unul co-autor și 16 ca redactor de carte); director/coordonator a 27 evenimente teatrale și turnee cu spectacole montate după piese semnate de dramaturgul bucovinean Matei Vișniec; producător al unui spectacol de teatru în 2012.

B. Date privind proiectul

- 1. Denumirea proiectului: - ZILELE „MATEI VIȘNIEC”**
- 2. Locul desfășurării proiectului (localitate): - Suceava**
- 3. Durata proiectului: de la 4 mai 2015 până la 9 mai 2015**

4. Rezumatul proiectului (max. 20 de rânduri), structurat astfel:

Proiectul *Zilele „Matei Vișniec”* este un eveniment de rezonanță, un festival internațional de teatru care aduce în fața publicului sucevean spectacole montate după piese semnate de cel mai important dramaturg al momentului, scriitorul și publicistul român Matei Vișniec, în prezența autorului. Evenimentul promovează imaginea și opera dramaturgului bucovinean în Suceava, Matei Vișniec fiind și cetățean de onoare al municipiului Suceava. Festivalul se adresează în special tinerilor, elevi și studenți, dar și publicului larg de orice vârstă. În cadrul acestui eveniment vor avea loc la Suceava trei spectacole de teatru, **în premieră absolută în Bucovina**, (Teatrul „Fani Tardini” din Galați, cu piesa „*Trei Nopti cu Madox*”, Teatrul Național „Radu Stanca” din Sibiu, cu piesa „*De ce Hecuba?!*”, artistul Eric Deniaud din Paris, Franța, cu spectacolul de marionete pentru adulți „*Voci in intuneric*”, care va fi interpretat în limba franceza, cu traducere automată în limba română pe un ecran), patru conferințe despre mesajul social și estetic, individual și emoțional pe care îl transmite creația teatrală și dezbateri despre mediile de informare și rolul jurnalistului (Matei Vișniec și invitații lui, Luca Niculescu – redactor șef RFI, directori de teatre și regizori), lansări de carte, ateliere de lucru cu actorii invitați și elevi de liceu. Proiectul se va desfășura după cum urmează: 5 mai – întâlnire cu elevii, conferințe, ateliere de lucru, trei lansări de carte, doua spectacole (Paris și Galați); 8 mai – conferință și spectacol (Sibiu). Proiectul acoperă un segment aproape invizibil al culturii sucevene, respectiv **teatrul**. Rezultatul estimat este atragerea publicului, în special a generației tinere spre teatru, dar și construirea unui eveniment teatral profesionist, care să aibă continuitate și care să ofere în fiecare an publicului sucevean spectacole inedite și de calitate.

5. Scopul și obiectivele proiectului (descriere max 20 rânduri):

- revitalizarea mișcării teatrale din Bucovina; - promovarea Municipiului Suceava ca gazda a unui eveniment teatral internațional; - promovarea profesionalismului și calității din lumea teatrului; - conștientizarea necesității spectacolelor de teatru și a unui teatru ca instituție profesionistă, în viața culturală a unui oraș; - aducerea în prim plan a dramaturgiei bucovinene de valoare, promovarea în Bucovina a spectacolelor montate după piese semnate de Matei Vișniec și jucate în alte limbi și pe alte continente; - atragerea tineretului spre teatru, promovarea valențelor teatrului și rolul lor în dezvoltarea spirituală a tinerilor.

6. Costurile estimate ale proiectului (se va detalia pe acțiuni / activități, categorii de cheltuieli și surse de finanțare), conform tabelului de mai jos:

Nr. crt.	Programul, proiectul, acțiunea/activitatea, categoriile de cheltuieli	Valoare totală	din care	
			Suma solicitată Municipiului Suceava	Venituri proprii ale asociației
	1. Proiectul - ZILELE „MATEI VISNIEC” (4 mai – 9 mai 2015)	33.400	30.000	3.400
	1.1. Acțiunea/activitatea -sustinerea a trei spectacole de teatru la Suceava -perioada de desfășurare 5 mai 2015; 8 mai 2015. Total 33.400 lei din care: - Onorarii - 18.124 lei - Transport - 7.442 lei - Cazare - 6.580 lei - Afise – 1.254 lei se detaliază pe categorii de cheltuieli	33.400	Onorarii - 18.124 lei Transport- 5.296 lei Cazare- 6.580 lei Total = 30.000 lei	Transport – 2.146 lei Tipărituri (afișe, fluturași, programe de sală) – 1.254 lei Total = 3.400 lei

C. Resurse umane și financiare ale structurii sportive, angrenate în realizarea acțiunilor/activităților din cadrul proiectului

1. Resurse umane:

1.1. Număr de personal fără salarizare – total – (nume, prenume) 5

- Doncean Eleonora
- Marcovici Eduard Vicușor
- Baran Radu
- Hagațiș Dranca Minorica
- Steiciuc Carmen Veronica

1.2. Număr de secții pe ramură de sport (pentru cluburile sportive)

-nu este cazul

1.3. Număr de sportivi legitimați pe secții (pentru cluburile sportive)

--nu este cazul

2. Resurse financiare:

2.1. Venituri proprii realizate în anul precedent – total 395.528 lei, din care:

- 192.227 fără scop patrimonial
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 203.301 lei;

2.2. Venituri proprii estimate a se realiza în anul curent – total 200.000 lei, din care:

- donații, sponsorizări 80.000 lei;
- venituri din activități economice (închirieri, prestări servicii, reclamă, publicitate, etc.) 120.000 lei;

3. Justificarea proiectului

Având în vedere că Suceava este singurul municipiu, capitală de județ, din România, care nu are un Teatru (ca instituție) și o Filarmonică, și având în vedere că cel mai valoros și mai jucat dramaturg român al momentului, Matei Vișniec, este bucovinean, născut la Rădăuți, în județul Suceava, considerăm că este o onoare să promovăm acest distins autor în spațiul în care s-a născut, iar un festival internațional de teatru cu trupe profesioniste care să aducă în premieră absolută la Suceava spectacole inedite, de calitate, este foarte necesar și binevenit pentru public, pentru iubitorii de teatru. Cu atât mai mult că tinerii trebuie educați și orientați spre cultură și teatru.

Poet și dramaturg român, membru al Uniunii Scriitorilor din România din 1984, Matei Vișniec trăiește între două lumi, între poezie și teatru, între România și Franța, între limba română și cea franceză, între pasiunea pentru literatură și cea pentru jurnalism. Născut în Bucovina, la Rădăuți, în 1956, Matei Vișniec a urmat școala primară, ciclul elementar și liceul la Rădăuți, apoi Facultatea de Filosofie și Istorie a Universității București. S-a afirmat ca făcând parte din generația '80, o generație de poeți care s-a opus comunismului printr-o revoluție a limbajului, prin ironie și umor, luciditate și metaforă. A fost membru fondator al Cenaclului de Luni, coordonat de profesorul Nicolae Manolescu. A scris poezie încă din copilărie, a debutat în revista Luceafărul în 1972 și editorial în 1980. Pe parcursul unui deceniu (1977-1987) a scris opt piese de teatru în două și trei acte, aproximativ douăzeci de piese scurte și câteva scenarii de film, care au fost sistematic respinse de autoritățile culturale. Multiplicându-le pe cont propriu și distribuindu-le în mediile culturale și artistice, în anii '80' scriitori și regizori prestigioși vorbeau deja despre dramaturgul Matei Vișniec ca despre o revelație. Stabilizat la Paris din 1987, Matei Vișniec este considerat cel mai important autor dramatic al momentului, una din vocile cele mai subtile pe care le auzim astăzi în Europa. Majoritatea operei sale, poezie, proză scurtă, roman, teatru, teatru poetic, eseuri, a văzut lumina tiparului în Franța și în România. Piesele care-i poartă semnătura sunt jucate în peste 40 de țări și traduse în peste 20 de limbi. În prezent este angajat la Radio France Internationale - Secția Română. În 2009 Matei Vișniec a primit Premiul European acordat de Societatea Autorilor și Compozitorilor Dramatici din Franța (SACD) pentru întreaga sa activitate. În România i s-a decernat Premiul pentru Dramaturgie al Uniunii Scriitorilor (de mai multe ori), Premiul UNITER, Premiul „Augustin Frățilă” pentru cel mai bun roman al anului 2014 - „Negustorul de începuturi de roman” și Premiul pentru Dramaturgie al Academiei Române.

4. Rezultatele scontate: impactul proiectului și mijloace de monitorizare și evaluare a rezultatelor

Proiectul *Zilele „Matei Vișniec”* va avea un impact puternic asupra publicului sucevean, piesele celebrului dramaturg bucovinean fiind trăite cu emoție de toți cei care se întâlnesc cu teatrul său. Același impact pozitiv îl au textele semnate de Matei Vișniec și asupra cititorilor. Încercăm să revitalizăm mișcarea teatrală din Bucovina, să aducem în prim plan dramaturgia bucovineană de calitate și să reconstruim dragostea publicului pentru teatru. Proiectul va fi filmat și fotografiat și se va crea o arhivă a festivalului.

5. **Ordinea de prioritate** (în cazul în care ați aplicat mai multe proiecte la această rundă vă rugăm să precizați ordinea importanței lor pentru dumneavoastră, luând în considerare procedura de aplicare).

Data: 17 aprilie 2015

Numele/Prenumele/Semnătura președintelui/ reprezentantului legal al asociației/ fundației/ clubului

DONCEAN ELEONORA *ED*

Numele/Prenumele/Semnătura coordonatorului de proiect

STEICIUC CARMEN VERONICA *Steiciuc*

Stampila asociației/ fundației/ clubului



Anexa 4**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI****Denumirea Asociației / Fundației / Clubului:****ASOCIAȚIA CULTURALĂ "VATRA SATULUI"****Date privind Asociația / Fundația / Clubul:****1. Adresa: Sat Sf. Ilie, Comuna Scheia, nr. 769, județul Suceava****2. ¹ Certificat de identitate sportivă nr.****3. ² Membru afiliat la****Proiectul cu titlul: ZILELE "MATEI VIȘNIEC"****Perioada și locul desfășurării: 4-9 mai 2015, Suceava**

Nr. crt.	Denumire indicatori	TOTAL	TRIM I	TRIM II	TRIM III	TRIM IV	OBSERVAȚII
I.	VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI (1+2) din care:	33.400		33.400			
1.	VALOAREA PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA (a+b)	33.400		33.400			
a).	Contribuția Municipiului Suceava	30.000		30.000			
b).	Contribuție proprie (minim 10%)	3.400		3.400			
2.	³ Alte surse de venituri incluse în proiect (a+b+c)						
a).	Donații (enumerati)						
b).	Sponsorizări (enumerati)						
c).	Alte finanțări (enumerati)						
II.	CHELTUIELI PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA – TOTAL din care: (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8)	33.400		33.400			
1.	Închirieri						
2.	Onorarii	18.124		18.124			
3.	Consultanță						
4.	Transport	7.442		7.442			
5.	Cazare	6.580		6.580			
6.	Masă						
7.	Consumabile						
8.	Echipamente						
9.	Servicii						
10.	Tipăriți	1.254		1.254			
11.	Publicitate						
12.	Alimentație de efort						
13.	Indemnizație efort						
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)						
15.	Alte cheltuieli - anexa 8a, 8b sau 8c (se vor nominaliza)						
	TOTAL	33.400		33.400			
		100%					

¹ Se completează numai de structurile sportive² Se completează numai de structurile sportive³ În cazul veniturilor obținute din donații, sponsorizări și alte surse, la rubrica de observații se va specifica denumirea persoanei fizice sau juridice care acordă finanțarea, inclusiv datele de identificare ale acesteia (sediul, cod fiscal, reprezentant legal pentru persoane juridice și respectiv domiciliul, CNP, pentru persoane fizice)

Detalierea cheltuielilor cu evidențierea surselor de finanțare pe fiecare categorie de cheltuială (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c):

Nr crt	Categorhia bugetară	Contribuția Municipiului Suceava	Contribuția asociatului		Total buget
			Contribuția proprie	Alte surse (donatii, sponsorizări etc.)	
1.	Închirieri				
2.	Onorarii	18.124			18.124
3.	Consultanță				
4.	Transport	5.296	2.146		7.442
5.	Cazare	6.580			6.580
6.	Masă				
7.	Consumabile				
8.	Echipamente				
9.	Servicii				
10.	Tipărituri		1.254		1.254
11.	Publicitate				
12.	Alimentație de efort				
13.	Indemnizație efort				
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)				
15.	Alte cheltuieli (se vor nominaliza)				
	TOTAL	30.000	3.400		33.400
	%	90%	10%		100%

Președintele asociației/ fundației/ clubului

Doncean Eleonora

(numele, prenumele și semnătura)

Responsabilul financiar al asociației/ fundației/ clubului

Brăteanu Călin

(numele, prenumele și semnătura)

Data 17 Aprilie 2015

Ștampila asociației/ fundației/ clubului

